

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΤΩΝ ΟΜΟΓΕΝΩΝ

ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑ: ΛΑΤΙΝΙΚΑ

A ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Όταν ο Πόπλιος Κορνήλιος Νασικός είχε έρθει στον Έννιο τον ποιητή και σ' αυτόν που ζητούσε τον Έννιο από την πόρτα, η υπηρέτρια είπε ότι δεν ήταν στο σπίτι, ο Νασικός κατάλαβε ότι εκείνη με διαταγή του κυρίου της το είπε αυτό και ότι εκείνος ήταν μέσα. Μάθε τώρα τι έκανε μετά ο Νασικός. Λίγες μέρες αργότερα όταν ο Έννιος είχε έρθει στο Νασικά και τον ζητούσε από την πόρτα ο Νασικός φώναξε ότι δεν ήταν στο σπίτι, αν και ήταν στο σπίτι.

Κάποτε η κοπέλα κουρασμένη από την πολλή ορθοστασία ζήτησε από τη θεία (της) να της παραχωρήσει για λίγο τη θέση (της). Τότε η Καικιλία είπε στην κοπέλα: «εγώ πρόθυμα σου παραχωρώ τη θέση μου» Λίγο αργότερα η ίδια η πραγματικότητα επιβεβαίωσε το λόγο αυτό. Δηλαδή πέθανε η Καικιλία την οποία ο Μέτελλος αγάπησε πολύ όσο (αυτή) ζούσε. Μετά αυτός πήρε γυναίκα του την κοπέλα.

B. 1.a.ostio:ostia

ancilla:ancillis

illum: illius

diebus: dierum

eum : ei

loco :locum

tibi : vobis

sede:sedum

hoc: haec

β paucis paucioribus paucissimis

longa longiore longissima

multum plus plurimum

2 α)

dicam,dic

accipiunt,acciperes

rogentur,rogarentur

cessistis,cessissemus

vivis,vixerint

2 β

ενεστώτας:facere

μέλλονταςfacturum esse

παρακείμενος: fecisse

sensum,sentiendi

3 α)

exclamavit:ρήμα

Nasica:υποκείμενο

esse:αντικείμενο στο «exclamavit» ειδικό απαρέμφατο ταυτοπροσωπία

se:υποκείμενο στο «esse» λατινισμός ειδικού απαρεμφάτου

domi:γενική που εκφράζει τον επιρρηματικό προσδιορισμό της στάσης σε τόπο

3 β)

«ut...cederet» δευτερεύουσα ονοματική βουλητική πρόταση ως αντικείμενο στο ρήμα «rogavit»

Εισάγεται με το βουλητικό σύνδεσμο «ut» γιατί είναι καταφατική και εκφέρεται με υποτακτική

γιατί το περιεχόμενό της είναι απλώς επιθυμητό. Συγκεκριμένα εκφέρεται με υποτακτική

παρατατικού «cederet» γιατί εξαρτάται από ρήμα ιστορικού χρόνου «rogavit» και από άποψη

χρονικής βαθμίδας εκφράζει το υστερόχρονο στο παρελθόν γιατί έχουμε ιδιομορφία ως προς την

ακολουθία των χρόνων

4 α)

roetam:παράθεση στο «Ennium»

domini:γενική υποκειμενική από το «iussu»

se:υποκείμενο στο «esse»

longa:επιθετικός προσδιορισμός στο «mora»

puellae:έμμεσο αντικείμενο(δοτική) στο «dixit»

res:υποκείμενο στο «confirmavit»

4β) Matertera a puella rogata est